

HU000034392T2



(19) **HU** 

(11) Lajstromszám: **E 034 392** 

(13) **T2** 

MAGYARORSZÁG Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

# **EURÓPAI SZABADALOM**

## SZÖVEGÉNEK FORDÍTÁSA

 (21) Magyar ügyszám:
 E 12 871440
 (51) Int. Cl.:
 F41A 19/09
 (2006.01)

 (22) A bejelentés napja:
 2012. 10. 25.
 F41G 1/16
 (2006.01)

 (96) Az európai bejelentés bejelentési száma:
 F41G 1/02
 (2006.01)

 EP 20120871440
 F41A 17/38
 (2006.01)

(97) Az európai bejelentés közzétételi adatai: *F41C 7/00* EP 2827090 A1 2015. 01. 21.

(97) Az európai szabadalom megadásának meghirdetési adatai: (86) A nemzetközi (PCT) bejelentési szám: EP 2827090 B1 2017. 06. 14.

PCT/RU 12/000571

(87) A nemzetközi közzétételi szám:

WO 13137769

(2006.01)

(30) Elsőbbségi adatok: **2012109555** 

2012. 03. 13.

RU

(72) Feltaláló(k):

BOYARKIN, Vitali Vitalevich, 664074 Irkutsk-74 (RU)

(73) Jogosult(ak):

Boyarkin, Vitali Vitalevich, 664074 Irkutsk-74 (RU)

Federal State Budgetary Institution "Federal Agency for Legal Protection of Military, Special and Dual use Intellectual Activity Results", Moscow 123995 (RU)

(74) Képviselő:

Arinova Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest

(54) Automata fegyver kiegészítő ravasszal az összehajtható tusban, ami lehetővé teszi, hogy a fegyverrel bullpup konfigurációban is lehessen tüzelni

Az európai szabadalom ellen, megadásának az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetésétől számított kilenc hónapon belül, felszólalást lehet benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalnál. (Európai Szabadalmi Egyezmény 99. cikk(1))

A fordítást a szabadalmas az 1995. évi XXXIII. törvény 84/H. §-a szerint nyújtotta be. A fordítás tartalmi helyességét a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nem vizsgálta.

# (11) EP 2 827 090 B1

(12)

#### **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention of the grant of the patent:14.06.2017 Bulletin 2017/24

(21) Application number: 12871440.9

(22) Date of filing: 25.10.2012

(51) Int CI.:

F41A 19/09 (2006.01) F41C 23/04 (2006.01) F41C 7/00 (2006.01) F41G 1/02 (2006.01) F41A 17/38 (2006.01) F41A 17/38 (2006.01)

(86) International application number: PCT/RU2012/000571

(87) International publication number: WO 2013/137769 (19.09.2013 Gazette 2013/38)

# (54) AUTOMATIC WEAPON WITH AUXILIARY TRIGGER IN THE FOLDING BUTT ALLOWING THE WEAPON TO ALSO BE FIRED IN BULLPUP CONFIGURATION

AUTOMATISCHE WAFFE MIT ZUSATZABZUG IM FALTHINTERSCHAFT DAMIT DIE WAFFE AUCH IN BULLPUPKONFIGURATION ABGEFEUERT WERDEN KANN

ARME AUTOMATIQUE COMPRENANT UNE DÉTENTE ADDITIONNELLE DANS LA CROSSE PLIANTE PERMETTANT UN SECOND MODE D'UTILISATION À CONFIGURATION BULLPUP

(84) Designated Contracting States:

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

- (30) Priority: 13.03.2012 RU 2012109555
- (43) Date of publication of application: 21.01.2015 Bulletin 2015/04
- (73) Proprietors:
  - Boyarkin, Vitali Vitalevich 664074 Irkutsk-74 (RU)
  - Federal State Budgetary Institution "Federal Agency for Legal Protection of Military, Special and Dual use Intellectual Activity Results" Moscow 123995 (RU)

- (72) Inventor: BOYARKIN, Vitali Vitalevich 664074 Irkutsk-74 (RU)
- (74) Representative: Michalski Hüttermann & Partner Patentanwälte mbB
  Speditionstraße 21
  40221 Düsseldorf (DE)
- (56) References cited:

P 2 827 090 B1

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

25

30

40

50

55

#### Description

**[0001]** The invention relates to small weapon and may be used in the military equipment.

1

**[0002]** Automatic rifles are known that are made under the "classic" system, with a permanent or a folding butt and a handgrip located between the butt and a magazine (http://world.guns.ru/assault/rus/ak-74-r.html).

**[0003]** A drawback of the "classic" system is a great length of weapon and lowered grouping pattern during automatic shooting (for weapon where the barrel axis is higher than the butt axis).

[0004] Assault rifles are known that are made under the "bullpup" system, where the handgrip with the trigger is located on the forearm (http://world.guns.ru/assault/rus/ots-14-groza-r.html; http://world.guns.ru/assault/isr/tavor-tar-21-r.html; http://world.guns.ru/assault/ua/verp-r.html; http://world.guns.ru/assault/ch/type-95--gbs-95-r.html.

[0005] This system is disadvantageous in that the weapon center of gravity is shifted to the rear portion, reloading and the use of the safety catch are not convenient, a butt is missing which is necessary when prone shooting and in a hand-to-hand fight. The closest analogous solution to the claimed one is "Automatic Weapon "Kalashnikov Assault Rifle" (Eurasian Patent No. 000020; AK-74M) that comprises a receiver, a trigger mechanism(TM), a breech mechanism, a gas outlet mechanism, a folding butt with retainers for the fight and the transportation positions, a barrel with a sight block, a sight bar and a foresight post, a magazine, a magazine catch, a handgrip.

[0006] AK-74M assault rifle has a folding plastic hollow but that folds to the left side and is retained by a catch. [0007] AK-74M drawbacks are: a great length when the butt is put into the fight position, which causes quick tiredness of a rifleman during standing aimed shooting; a reduced maneuverability in constrained conditions; difficulties during aimed shooting in the transportation position with the folded butt; lowered grouping pattern due to misalignment of the barrel axis and a butt rest point on the shoulder; a significant increase of loading onto a rifleman when additional devices are used, such as silencers, tactical lights, optical sights, etc.

[0008] In order to eliminate the said drawbacks, it is proposed to combine the classic system with the bullpup system, with the possibility of using both system in one piece of weapon, which will enable to fire aimed shots in the transportation position, improve grouping pattern, reduce loading on the rifleman's hands, decrease the weapon dimensions for using in constrained conditions, make aiming easier when bullet-proof vests, helmets with a protective visor and voluminous winter clothes are used, and, at the same time, will enable to maintain the possibility of using the butt.

**[0009]** For this purpose weapon are provided with an additional trigger mechanism and sighting devices enabling to fire aimed shots both with the butt unfolded into

the fight position, and with the butt folded into the transportation position, wherein activation (transfer of additional devices from the transportation position to the fight position for shooting in the "bullpup" position does not take more than 6-10 seconds.

[0010] Thus, according to the invention, a draw bar is arranged within the butt, the draw bar being hingedly connected to a rotatable fork and to an additional trigger located on the left side of the butt next to the back plate in an L-shaped groove and, upon rotation of the fork under the action of a spring, extending out of the groove perpendicularly above the lateral surface of the butt by 1.5-2.5 centimeters, by 90° onto the left side of the butt, and when the butt is closed onto a catch, the divided end of the said fork grips the main trigger of the assault rifle, the additional trigger being moved to the operating position in front of a magazine under the end of the receiver at a distance app. 2 centimeters.

[0011] Posts having a shape of rotatable components retained by springs are mounted onto standard sighting devices of AK-74M. A swing-aside aperture sight is mounted onto the sight of the sight block on two halfpins, and a rotatable post of an additional foresight is mounted onto a modified slide runner of the main foresight. A spring-loaded rotatable pad is mounted onto the magazine catch. Additional butt plates are mounted onto the butt and the butt catch that hold a rubber shock absorber. An elastic cover made of a porous material and intended for cheek rest and a gas shield made of a springy high-temperature film are mounted onto the lid of the receiver, the gas shield being fixed to the lid lateral surface by a springy plate with a retainer, as provided with Tshaped rivets. In an alternative, not being part of the invention, a rotatable lever is mounted in the front lower part of the receiver, in front of the magazine in a sector opening on the axis of the butt catch, the said lever having a post on which an additional trigger with a means for fixing the horizontal and vertical positions is hingedly mounted. The lever is connected to the main trigger by a draw bar passing through the inside of the receiver along the left side, the additional trigger is protected by a removable additional trigger staple consisting of two hingedly connected parts that are moved apart by a spring, and additional sighting devices, the magazine catch, the rubber shock absorber, the cover of the receiver lid and the gas shield are the same as in the first embodiment.

Fig. 1 shows a general view of the automatic weapon with a combined usage system, with the butt unfolded into the fight position, which is used in the "classic" system with additional devices folded into the inactivated state, according to the invention, right-side view.

Fig. 2 shows a general view of the automatic weapon with the combined usage system, with the butt folded into the transportation position and additional devic-

2

15

20

25

30

35

40

45

50

55

es folded into the inactivated state, according to the invention, right-side view.

Fig. 3 shows a general view of the automatic weapon with the combined system of use, with the folded butt and the activated additional devices, according to the invention, right-side view.

Fig. 4 shows a general view of the automatic weapon with the combined system of use, with the unfolded butt and the additional devices in the inactivated state, according to the invention, bottom view.

Fig. 5 shows a general view of the automatic weapon with the combined system of use, with the folded butt and the activated additional devices, according to the invention, bottom view.

Fig. 6 shows a general view of an alternative automatic weapon with the combined system of use, with the butt unfolded into the fight position and the inactivated additional devices, right-side view.

Fig. 7 shows a general view of the alternative automatic weapon with the combined system of use, with the folded butt and the activated additional devices, right-side view.

Fig. 8 shows the butt with the additional trigger, the draw bar, the rotatable fork, the fork retainer and the trigger stop, according to the invention, in a cross-section, left-side view, in the inactivated state.

Fig. 9 shows the butt with the additional devices, according to the invention, left-side view, in a cross-section, in the activated state.

Fig. 10 shows the butt with the additional devices according to the invention in the inactivated state, in a cross-section, bottom view.

Fig. 11 shows the butt with the additional devices according to the invention, in the activated state, in a cross-section, bottom view.

Fig. 12 shows the rotatable fork with a spring and a lock washer: a) left-side view, b) bottom view, according to the invention.

Fig. 13 shows the draw bar: a) bottom view, b) right-side view, according to the invention.

Fig. 14 shows the additional trigger: a) right-side view, b) bottom view, according to the invention.

Fig. 15 shows the stop for the additional trigger, bottom view, according to the invention.

Fig. 16 shows the rotatable fork retainer with a spring and a lock washer, side view, according to the invention.

Fig. 17 shows the magazine catch with the rotatable pad: a) left-side view, b) rear view, c) the catch without the rotatable pad, left-side view, d) the catch with the rotatable pad turned into the horizontal position, left-side view according to the invention and the alternative.

Fig. 18 shows the additional aperture sight mounted onto the weapon sight block: a) left-side view in the horizontal position, b) left-side view in the vertical position, c) rear view, in the horizontal position, d) rear view in the vertical position, e) top view, in the disassembled state, f) the sight staple, left-side view, g) section along A-A of the sight block, left-side view, according to the invention and the alternative.

Fig. 19 shows the rotatable post of the additional foresight on the weapon, a) right-side view, in the inactivated state, b) right-side view in the activated state, according to the invention and the alternative.

Fig. 20 shows the axis (modified slide runner of the main foresight) of the rotatable post of the additional foresight, with retaining and stop washers, top view, according to the invention and the alternative.

Fig. 21 shows the staple of the additional foresight rotatable post with a bracket installed therein, the bracket being provided with an additional foresight: a) left-side view, in a cross-section, b) front view, in a cross-section, according to the invention and the alternative.

Fig. 22 shows the bracket of the additional foresight in the assembled state, top view, according to the invention and the alternative.

Fig. 23 shows the rotatable post of the additional foresight in the assembled state on the main foresight post, rear view, in a cross-section, according to the invention and the alternative.

Fig. 24 shows the rubber shock absorber of the receiver back plate, the cover for the receiver and the gas shield: a) rear view, with the butt folded; b) top view with the butt folded, according to the invention (the same parts are used in the alternative also).

Fig. 25 shows the gas shield on the receiver lid: a) in the disassembled state, b) in the assembled state, front view, c) on the weapon, left-side view, according to the invention and the alternative.

Fig. 26 shows a general view diagram of the auto-

20

25

30

35

40

45

matic weapon (partial section, not all the parts of the TM are shown) with the combined system of use, according to the alternative, right-side view.

Fig. 27 shows a general view of the automatic weapon with the combined system of use (partial section, not all the parts of the TM are shown), bottom view, according to the alternative.

Fig. 28 shows the trigger guard for the additional trigger, right-side view, according to the invention and the alternative.

Fig. 29 shows: a) the additional trigger (right-side view, in a cross-section), b) the post for the additional trigger (right-side view, in a cross-section), c) the lever, bottom view, d) the weapon main trigger with an additional hole for the draw bar, right-side view, according to the alternative.

Fig. 30 shows the draw bar: a) bottom view, b) right-side view, according to the alternative.

Fig. 31 shows a portion of the receiver for the automatic weapon with the combined system of use: a) with the sector opening and the additional trigger folded into the horizontal position, bottom view, b) with the sector opening and the additional trigger put into the vertical position, bottom view, c) with the additional trigger in the horizontal position (inactivated state) with an under-barrel grenade launcher mounted onto the weapon and with a removed staple of the additional trigger, right-side view, according to the alternative.

[0012] According to the invention, the proposed automatic weapon with the combined system of use comprises all the main parts of the prototype (Fig. 1), namely: a receiver (1) provided with a handgrip (2), a trigger (3), a trigger staple (4), a magazine catch (5), a sight block (6); a barrel (7) with the foresight base (8); a folding butt (9); a magazine (10); a forearm (11); a receiver lid (12). Furthermore, it is additionally provided with devices enabling to fire aimed shots according to "bullpup" system - with the butt folded and the receiver back plate rested on the rifleman's shoulder. The additional devices do not interfere with the operation of the weapon main mechanisms. [0013] The additional devices comprise: an additional trigger mechanism (13) arranged in the butt (9), a magazine catch rotatable pad (14), an aperture sight (15), an additional foresight rotatable post (16).

[0014] The additional trigger mechanism (13) is arranged within the hollow butt (9) (Figs. 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11) and consists of a rotatable fork (17) (Fig. 12), a draw bar (18) (Fig. 13), an additional trigger (19) (Fig. 14) and a retainer (20) (Fig. 16) of the rotatable staple. The lower-side portion of the butt (9) is provided with a figured hole (21) for outputting the additional trigger (19)

above the left-side surface, which hole has a curved lower part (22) corresponding to the trigger geometry and a part parallel to the lower portion of the receiver and made as a groove (23) which size corresponds to the diameter of the trigger cylindrical portion (24). The butt lower portion is provided with an opening (25) through which the draw bar (18) leaves out. The pin (26) of the rotatable fork (17) is in holes (27), (28) and is fixed by a stop washer (29). The pin (26) is provided with a slot (30) wherein the end (31) of a torsion spring (32) is located. The second end (33) of the spring (32) rests against the inner surface of the butt (9). The fork (17) and the draw bar (18) are rotatably connected therebetween by the pin (34).

**[0015]** The trigger (19) is connected to the draw bar (18) by the pin (35). The end of the draw bar (18) has a stop (36) that restricts the possibility of its rotating around the trigger pin (35).

[0016] The retainer (20) of the fork (17) (Fig. 16) is made as a cylindrical bar of variable diameter, which lower end is provided with a head (37) with a diameter slightly greater than the inner size of the groove (38) in the fork (17), and which upper end is provided with a slot for a stop washer (39). The retainer has a spring (40) resting against the upper inner surface of the butt and pushing the head (37) out of the hole (41).

**[0017]** In order to ensure the necessary height of the trigger (19) above the lateral surface of the butt (9), a stop (42) of the additional trigger, which is made as a wedge, is inserted into its lower portion (Fig. 15).

[0018] The rotatable pad (14) (Fig. 17) of the magazine catch is hingedly fixed on the magazine modified catch that differs from the standard one (Fig. 17c) by protrusions (43) with a hole (44) for a pin (45) of the rotatable pad on which a spring (46) is also arranged for pressing the rotatable pad (14) against the surface of the catch (5), which faces the magazine. The spring (46) is made not very rigid and enables to turn the pad (14) around the pin (45) easily. The pad (14) serves as a support for the upper surface of a rifleman's right hand (between the thumb and the index finger) when holding the weapon by the magazine while shooting with the use of the additional trigger (19). If the lower end of the pad (14) is pushed upwards, the pad moves aside by an angle at which its lower surface is parallel to the surface of the support (hand). After the hand moves from the magazine, the spring (46) will return the pad (14) to the vertical position. In this position the protruding edges (47, 47') enable to release the magazine by pressing on them with the index finger or the middle finger of the hand gripping the handgrip (2). The pad (14) also enables to change the magazine in the usual way, i.e., by pressing on its lower portion with the thumb of the hand gripping the magazine.

**[0019]** The aperture sight (15) (Fig. 18a, b, c, d, e, f, g) consists of the sight block (6) which rear sight lower portion contains half-pins (48, 48') made integral with the rear sight, staples (49) with an aperture sight (50), locking washers (51, 51') and stop washers (52, 52').

20

30

35

40

45

**[0020]** The half-pins (48, 48') have cylindrical portions (53, 53') resting against the rear sight, which ends turn into hexahedrons (54, 54') having slots (55, 55') for the stop washers (52, 52').

[0021] The staple (49), which is made of spring steel, has a pad with the aperture sight in its middle portion, and holes (56, 56') corresponding to the diameter of the cylindrical portions (53, 53') of the half-pins (48, 48') in its ends. Grooves (57,57') are made on the external sides of the staple (49) perpendicularly to the axis of the holes (56), the grooves being made to a half-depth of the staple (49) thickness in the shape of a cross or another figure having rotational symmetry of 90°.

**[0022]** The locking washers (51, 51') have hexagonal holes (58, 58') corresponding to the hexahedrons (54, 54') of the half-pins (48, 48'). One of the washer sides is provided with protrusions (59) located according to the shape of a cross and protruding above the washer surface by the size of the grooves (57, 57') of the staple (49). The dimensions of the protrusions (59) correspond to the dimensions of the grooves (57, 57') of the staple (49) and, when overlaid, firmly enter into each other, thus forming a tooth coupling.

[0023] The cylindrical portions (53, 53') have the length equal to the thickness of the staple (49) and that of the protrusions (59) of the washers, and the hexahedrons (54, 54') have the dimensions corresponding to the thickness of the locking washers (51, 51') (not metering the protrusions (59)). The working length of the hexahedrons (54, 54') is limited by the slots (55,55') for the locking washers (52, 52').

**[0024]** The ends of the staple (49) are not parallel to each other in the free state and slightly diverge due to elasticity of tits material. For installing on the half-pins (48, 48') the ends of the staple (49) are pulled apart and put on the ends of the half-pins (48, 48'). Then the ends of the staple (49) are clenched. The locking washers (51, 51') are put on the hexahedrons (54, 54') with the protrusions (59) facing the grooves (57, 57') in the mirror symmetry to each other and are fixed in the slots (55, 55') with the use of the locking washers (52, 52').

[0025] When the ends of the staple are clenched and the staple is turned by 90° relative to the plane of the sight block (6), the staple (49) takes a position in which the arrangement of its grooves (57, 57') corresponds to the protrusions (59) of the locking washers (51, 51'), and, due to elasticity of the staple material, the grooves (57,57') on its ends engage with the protrusions (59) of the washers (51, 51'). This also helps to eliminate any backlashes, and the staple (49) is locked on the half-pins (48, 48') without the possibility of rotating. And the aperture sight (50) is installed vertically in the fixed position over the sight block, which position enables to aim through it when the weapon are in the "bullpup" position or through the rear sight of the sight block (6) when the classic system of the weapon is used, without interfering with each other. In order to put the aperture sight (15) into the inactivated state, the ends of the staple (49) are

pressed until they are disengaged from the grooves (57, 57') in the protrusions (59) of the washers (51, 51') (Fig. 17d, when the ends of the staple (49) are pressed as shown by the arrows), and the staple (49) is turned downward, to the lid of the receiveruntil a click, to the position in which the grooves (57,57') engage with the protrusions (59) of the washers, when the turning angle is equal to 90°. In order to put the aperture sight into the activated state, the whole procedure is reversed.

[0026] The rotatable post of the additional foresight (16) (Figs. 19a, b; 20, 21, 22, 23) has a pin (60) (a modified slide runner of the main foresight, with a threaded hole (61) for attaching the main foresight (62) of the weapon), which ends, similarly to the structure of the aperture sight (15), have hexahedrons (63, 63'), slots (64, 64') and locking washers (65, 65'). Locking washers (66, 66') are put onto the hexahedrons (63,63'), the washers (66, 66') have hexagonal holes (67) and cross-shaped protrusions (68) protruding above the surface of the washers (66, 66') by a half of the thickness of a staple (69) of the rotatable post (16).

**[0027]** The staple (69) is made of spring steel, and its ends are not parallel to each other in the free state, but form an angle (Fig. 21 b).

[0028] An additional foresight (70) is fixed to the side of the staple (69) with the use of a bracket (71).

**[0029]** The ends of the staple (69) are provided with holes (72) corresponding to the diameter of the pin (60). Cross-shaped grooves (73, 73') are made on the external surface of the ends of the staple (69), around the holes (72), the dimensions of the grooves coincide with the dimensions of the protrusions (68) of the locking washers (66, 66'), thus forming a tooth coupling.

[0030] The procedure of assembling and turning the rotatable post of the additional foresight (16) is similar to the assembly and turns to a necessary position of the aperture sight (15). The bracket (71) of the additional foresight (Fig. 22) is made of a soft steel that is plastically deformable. It is made as a single piece having a pad (74) for the purpose of attaching it to the side of the staple (69) with rivets (75) and a bend (76) on which the additional foresight (70) and an adjuster (77) of foresight position, the adjuster is provided with a hole (78) having the size corresponding to the diameter of the standard knockout bar (79) of the weapon. In order to adjust a position of the foresight (70), the end of the knockout bar is put into the hole (78) and, by deforming the bend (76), install the foresight to a required position when ranging fire.

[0031] For the purpose of improving the comfort of using the weapon according to the "bullpup" system, the weapon is also provided with a rubber shock absorber (80) (Figs. 1, 2, 3, 4, 5, 24a, b) on the back plate of the receiver, a cover (81) on the receiver lid and a gas shield (82). The shock absorber (80) (Figs. 2; 3; 4; 5; 24a, b) is made as a flat elastic plate (83) with eye ends (84, 84'). Butt plates (85, 86) are inserted in the eye ends, one of them (85) is secured in the pin of the butt catch, and the second one is secured in the end of the butt, near its

25

hinge. The middle portion of the plate (83) is wider than its ends, and, when the butt is folded, it completely covers the back plate of the receiver and slightly hangs over the upper portion of the handgrip (2). This makes the sharp angles of the back plate smoother, and its rest against the shoulder becomes more comfort. When the butt is unfolded, the shock absorber folds in the ring shape on the right side of the weapon, thus not interfering with shooting in the "classic" version (Fig. 4).

[0032] The cover (81) (Figs. 1, 2, 3, 6, 7, 24a, b) on the receiver lid (12) is made of foamed polyethylene or another similar material in the shape of half a pipe and is attached to the lid with the use of double-sided scotch tape (87) placed on the lid. When a cheek rests on the cover (81) during aiming, the aperture sight (50) and the additional foresight (70) are on the same axis as a rifleman eye, thus ensuring shooting accuracy. Also, the cover eliminates discomfort relating to temperature influence and striking loads during shooting.

[0033] The gas shield (82) (Figs. 1, 2, 3, 6, 7, 24a, b, c, 25) is a film of polyimide or another material having similar mechanical properties, which is formed as a half a pipe, which one end is attached to the upper left-side portion of the lid (12) on the barrel side with the use of a clamping plate (88) secured by T-shaped rivets (89) in pear-shaped holes (90) through holes (91), and the second end loosely hangs on the right side of the lid, partially covering the window for discharging cases, but not interfering with cocking by the handle of the bolt frame. The clamping plate (88), which is made of spring steel, has, on its right-side end, a support (92) and a hitch (93) that locks the clamping plate in the slot (94) of the lid (12).

[0034] In order to mount the gas shield (82) onto the lid (12), it is put with its holes (91) onto the T-shaped rivets (89), so as it covers the lid (12) from above, then the clamping plate (88) is put with its pear-shaped holes (90) onto the rivets (89), and the plate is moved to the right along the guides of the holes (90), simultaneously slightly raising the hitch (93) by the support (92) until the hitch comes into the slot (94) of the lid (12).

**[0035]** As a result, the gas shield is securely locked on the lid. In order to change the gas shield, the above operations are carried out in the reverse order.

[0036] During shooting, empty cases, which are discharged through the receiver window, toss up the free end of the gas shield (82), it deforms, thus making the way for a discharged case, and returns back due to elasticity of the film material. This throws away gases from the cartridge chamber and discharged empty cases in the right-downward direction, which improves comfort of shooting in the "bullpup" position. Further, the gas shield helps to lower dirt accumulation in the cartridge chamber when shooting in dusty conditions. According to the first embodiment, the automatic weapon with the combined trigger works as follows: all the additional devices are in the inactivated state in the transportation position. Meanwhile, the weapon is in the "classic" state with the butt folded and allows to shoot with the use of hands to short

distances.

[0037] In order to put the weapon into the firing state with the unfolded butt, the latter is unfolded and locked in the firing position. The weapon system turns out to be in "classic" firing state, allowing to aim and shoot with the butt and the standard sight and provides for using the butt during a hand-to-hand fight. In this state a magazine may be changed by one hand, by pressing with a finger of the other hand, which grips the handgrip (2), on projecting edges (47) or (47') of the rotatable pad (14) of the magazine catch (5). The magazine may be changed by one hand in the transportation position also.

[0038] Shooting in the "classic" version is as usual, the butt rests against the shoulder. In order to put the weapon in the "bullpup" position, it is necessary, when the butt is unfolded, to press by the right hand on the head (37) of the retainer (20). After being released, the fork (17), rotates, under the action of the spring (32), perpendicularly to the left side of the butt, meanwhile pushing the draw bar (18) and the additional trigger (19). The trigger (19), while interacting with the stop (42), comes out of the hole (21) and goes to the groove (23), raising over the side surface of the butt by 1.5-2.5 centimeters.

**[0039]** When installing the butt into the transportation position, the groove (38) of the fork (17) engages the main trigger (3), and the additional trigger (19) is installed ahead of the magazine (10) at a distance app. 2 centimeters.

**[0040]** At the same time, when folding the butt (9), the rubber shock absorber (80) is pulled over the back plate of the receiver (1) and the butt hinge between the butt plates (85) and (86).

[0041] In order to activate the aperture sight, the ends of the staple (49) of the aperture sight (15) (Fig. 18d) are pressed, thus disconnecting the couplings at the ends of the staple (49) with the locking washers (51, 51'). The staple (49) is rotated at the cylindrical portions (53, 53') of the half-pins (48, 48') by 90° upwards until the protrusions (59) of the washers (51, 51) engage the grooves (57, 57') in the staple ends. As a result, the aperture sight (15) is installed in the vertical position, being firmly locked therein. Vertical adjustments for distance are made by the clip of the sight block (6).

[0042] In order to activate the rotatable post of the additional foresight (16), similarly to the aperture sight, the ends of the staple (69) are pressed, thus disengaging the grooves (73) from the protrusions (68) of the locking washers (66, 66'). The staple (69) is rotated on the cylindrical portion of the pin (60) by 90° until coupling teeth are engaged. As a result, the rotatable post (16) is firmly locked in the vertical position.

**[0043]** Meanwhile, the additional foresight (70) is installed in parallel with the elevation of the aperture sight, corresponding to the minimum distance, namely, 100 meters.

**[0044]** In order to adjust the foresight, its position is changed by changing the bend deformation (76) of the bracket (71) with the use of the knockout bar (79), after

50

30

35

45

inserting its end into the hole (78) of the adjuster (79). **[0045]** Activation of the additional devices from the "classic" system to the "bullpup" system takes 6-10 seconds.

[0046] In order to shoot from the "bullpup" position, a rifleman loads the weapon, takes the weapon by his right hand by the magazine, while resting the external surface of the hand between the thumb and the index finger against the pad (14) of the magazine catch. Now, the pad (14) rotates into the horizontal position parallel to the surface of contact with the rifleman's hand, thus ensuring comfort grip of the weapon by the magazine.

[0047] The rifleman holds the weapon by his left hand by the forearm (11), and rests his cheek against the cover (81). The rifleman's eye is now fixed on the optical axis between the aperture sight (50) and the foresight (70).

**[0048]** The back plate of the receiver rests against the shoulder through the shock absorber (80). Now, the axis of the barrel (7) is in the middle of the shoulder rest.

**[0049]** The rifleman presses the additional trigger (19) with the index finger of the right hand. The force of the finger is transmitted to the main trigger (3) via the draw bar (18) and the fork (17), and the main trigger releases the weapon cock. A shot occurs.

[0050] During shooting, empty cases, which are discharged through the receiver window, toss up the free end of the gas shield (82). It deforms, thus making the way for a discharged case, and returns back due to elasticity of the film material. This throws away gases from the cartridge chamber and discharged empty cases in the right-downward direction, which improves comfort of shooting in the "bullpup" position.

[0051] Shots in the "bullpup" system are fired in this position.

**[0052]** In order to put the additional devices into the inactivated position, the operations are performed in the reverse order.

[0053] According to the alternative, not being part of the invention, an additional trigger (95) (Figs. 6, 7, 26, 27, 29, 31) is hingedly fixed by a pin (96) on a post (97) of a lever (98) secured with the possibility of rotating on a pin (99) (which serves as the pin for a catch (100) of the butt (9)) in a hole (101). The hole (101) also accommodates a spring (102) of the catch (100) of the butt. The end of the lever (98), which is opposite to the post (97), is provided with a hole (103), into which the end (104) of a draw bar (105) is inserted. The post (97) is made as a hinge and has two locking depressions: (106) for locking the additional trigger (95) vertically and (107) for fixing it horizontally. The additional trigger is locked in the depressions (106 and 107) by a retainer (108) and a spring (109) that are in a blind hole (110) of the trigger (95). Rotation of the additional trigger (95) on the pin (96) for more than 90 degrees is limited by a stop (111) of the post (97).

**[0054]** When the lever (98) is mounted within the cavity of the receiver (1), the post (97) enters a sector opening (112) cut in the lower portion of the receiver with the cent-

er on the pin axis (99). The draw bar (105) is passed along the left-side wall within the receiver, and its second end (113) is inserted into an additional hole (114) of the main trigger (3).

[0055] A staple (115) serves as the staple against accidentally pulling the additional trigger (95). The staple (115) is formed by two bent plates (116, 117) hingedly connected by a pin (118) and moved apart by an angle of 90°-100° by a spring (119).

[0056] The end (120) of the plate (116) is inserted between the front lower surface of the receiver (1) and the complementary portion of the forearm (11) into a groove (121). The plate (116) has U-shaped section and is provided with a stop (122) at its end having the pin (118), which stop limits rotation of the plate (117) on the pin (118). The plate (117) has the possibility of deflecting toward the lower surface of the receiver (1). When the weapon is provided with an under-barrel grenade launcher (123), the staple (115) is removed from the weapon beforehand. In such a case the additional trigger (95) is moved to the horizontal position.

[0057] According to the alternative, the device works as follows:

In order to transfer the automatic weapon into the "bullpup" position, the butt (9) is folded into the transportation position, the shock absorber (80) is pulled over the back plate of the receiver, and the sighting devices are activated (see the first embodiment). The additional trigger (95) is put from the horizontal position to the vertical position when the weapon safety catch is activated. Then the safety catch is inactivated, the weapon is cocked, and, while gripping the weapon by the right hand by the magazine, resting the shock absorber against the shoulder, and gripping the forearm by the left hand, the rifleman can aim and fire a shot by pressing the additional trigger with his index finger of the right hand.

[0058] When the additional trigger (95) is pulled, the lever (98) rotates in the sector opening (112) on the pin (99), thus pulling the draw bar (105) by the end (104) toward the forearm. The draw bar (105) rotates the trigger (3) with the end (113) secured in the hole (114) of the trigger (3), thus releasing the cock (124) of the weapon. A shot is fired. After the additional trigger (95) is released, it is returned by the lever (98) to the initial position in the sector opening (112) under the action of the main spring of the main trigger (3).

[0059] In order to fold the additional trigger (95) into the inactivated horizontal position, the rifleman presses on its back portion, the retainer (108) leaves the depression (106); the trigger rotates forward on the pin (96) to the horizontal position and is fixed by the retainer (108) in the depression (107). Before mounting an under-barrel grenade launcher onto the automatic weapon, the trigger (95) must be put into the horizontal position. The trigger can be moved into the vertical position after activation of

20

25

35

40

the weapon safety catch.

#### Claims

1. An automatic weapon, comprising: a receiver (1), a trigger mechanism, a breech mechanism, a gas outlet mechanism, a folding butt (9) with retainers for the fight and the transportation positions, a barrel (7) with a sight block (6), a sight bar and a foresight base (8), a magazine (10), a magazine catch (5), a handgrip, the weapon comprising a combined system of use wherein the weapon can be fired both in classic configuration in which the folding butt (9) extends rearwards in the same plane as the receiver (1) and barrel (7), and in bullpup configuration in which the butt (9) is folded alongside the receiver (1), characterized in that the hollow butt (9) additionally includes an additional trigger mechanism (13) comprising, an additional trigger (19), a draw bar (18) and a rotatable fork (17), all being interconnected hingedly, locked by a retainer (20) in the transportation position and not protruding beyond the butt side surface, and in the activated fight position, when the fork (17) groove is released from the retainer (20), setting perpendicularly, under the action of a spring, over the butt left surface in a position where the fork (17) grips the weapon main trigger (3), and the additional trigger (19) in such a case projects beyond the butt side surface by 1.5-2.5 centimeters and, when the butt (9) is folded into the transportation position, is under the receiver end ahead of the magazine (10); the sight bar and the foresight are provided, on pins with tooth couplings, with additional rotatable posts for an aperture sight (15) and an additional foresight, which posts are made as springy staples and have the possibility of rotating by 90 degrees with fixation in the couplings under the elastic action of a material they are made of; wherein the additional foresight, as fixed on the inner side wall of the post, is made of a soft steel allowing its bracket to be deformed by bending; the magazine catch (5) is provided, on a pin with a spring, with a rotatable pad rotating into the horizontal position when a hand rests against it, while holding the weapon by the magazine (10), and having side protrusions; a rubber shock absorber (80), which covers the receiver back plate, is arranged on additional butt plates; the receiver lid (12) is provided with a cover (81) made of a porous elastic material and with a gas shield (82) made as a springy heat-resistant film covering a portion of the case-discharging window and secured to the receiver lid (12) by a springy plate with a retainer, as provided with T-shaped rivets.

#### Patentansprüche

1. Automatische Waffe, mit:

einem Verschlussgehäuse (1), einem Abzugmechanismus, einem Verschlussmechanismus, einem Gasauslassmechanismus, einem klappbaren Kolben (9) mit Halterungen für die Kampf- und die Transportposition, einem Lauf (7) mit einem Visierblock (6), einer Visierleiste und einem Kornfuß (8), einem Magazin (10), einem Magazinhalter (5) und einem Handgriff, wobei die Waffe ein kombiniertes Gebrauchssystem aufweist, gemäß dem die Waffe sowohl in einer klassischen Konfiguration, in der der klappbare Kolben (9) sich nach hinten in der gleichen Ebene erstreckt wie das Verschlussgehäuse (1) und der Lauf (7), als auch in einer Kurzwaffenkonfiguration abgefeuert werden kann, in der der Kolben (9) längsseits des Verschlussgehäuses (1) geklappt ist,

#### dadurch gekennzeichnet, dass

der hohle Kolben (9) einen zusätzlichen Abzugmechanismus (13) aufweist, der einen zusätzlichen Abzug (19), eine Zugstange (18) und eine drehbare Gabel (17) aufweist, die alle gelenkig miteinander verbunden sind, wobei der Abzugmechanismus in der Transportposition durch einen Bügel (20) verriegelt ist und nicht über die Kolbenseitenfläche hervorsteht, und in der aktivierten Kampfposition, wenn die Nut der Gabel (17) vom Bügel (20) freigegeben ist, unter der Wirkung einer Feder über der linken Kolbenfläche senkrecht auf eine Position eingestellt wird, in der die Gabel (17) mit dem Hauptabzug (3) der Waffe in Eingriff steht, wobei der zusätzliche Abzug (19) in diesem Fall 1,5 -2,5 cm über die Kolbenseitenfläche hinaus hervorsteht, und, wenn der Kolben (9) in die Transportposition geklappt ist, unter dem Verschlussgehäuseende vor dem Magazin (10) angeordnet ist, wobei die Visierleiste und der Kornfuß auf Stiften

mit Zahnkupplungen zusätzliche drehbare Ständer für eine Aperturkimme (15) und ein zusätzliches Korn aufweisen, wobei die Ständer aus elastischen Materialien hergestellt und um 90 Grad drehbar sind, wobei sie unter der elastischen Wirkung des Materials, aus dem sie hergestellt sind, in den Kupplungen fixierbar sind, wobei das zusätzliche Korn, das auf der Innenseitenwand des Ständers fixiert ist, aus einem weichen Stahl hergestellt ist, so dass seine Halterung durch Biegen verformbar ist,

wobei der Magazinhalter (5) auf einem Stift mit einer Feder eine drehbare Platte aufweist, die sich in die horizontale Position dreht, wenn eine Hand dagegen anliegt, während die Waffe durch das Magazin (10) gehalten wird, und Seitenvor-

55

20

sprünge aufweist,

wobei ein Gummistoßdämpfer (80), der die Rückplatte des Verschlussgehäuses abdeckt, auf zusätzlichen Kolbenplatten angeordnet ist, wobei ein Verschlussgehäusedeckel (12) eine aus einem porösen elastischen Material hergestellte Abdeckung (81) und eine Gasabschirmung (82) aufweist, die als eine elastische wärmebeständige Schicht ausgebildet ist, die einen Teil eines Hülsenauswurffensters abdeckt und durch eine elastische Platte mit einem Halter am Verschlussgehäusedeckel (12) befestigt ist, der T-förmige Nieten aufweist.

#### Revendications

1. Arme automatique comprenant : un boîtier de culasse (1), un mécanisme de détente, un mécanisme de culasse, un mécanisme de sortie des gaz, une crosse pliante (9) avec des systèmes de retenue pour les positions de combat et de transport, un canon (7) avec un bloc de visée (6), une hausse et un support de guidon (8), un chargeur (10), un arrêtoir de chargeur (5), une poignée, l'arme comprenant un système combiné d'utilisation dans lequel l'arme peut être utilisée à la fois dans une configuration classique dans laquelle la crosse pliante (9) est dépliée vers l'arrière dans le même plan que le boîtier de culasse (1) et le canon (7), et dans une configuration bullpup dans laquelle la crosse (9) est repliée sur le côté le long du boîtier de culasse (1), caractérisée en ce que la crosse creuse (9) comporte en plus un mécanisme de détente supplémentaire (13) comprenant une détente supplémentaire (19), une tirette (18) et une fourche pivotante (17), toutes étant reliées de manière articulée par des charnières, verrouillé par un système de retenue (20) en position de transport et ne dépassant pas de la partie latérale de la crosse, et est mis en place en position de combat, lorsque la rainure de la fourche (17) est libérée du système de retenue (20), se plaçant perpendiculairement, sous l'action d'un ressort, au dessus du côté gauche de la crosse dans une position où la fourche (17) saisit la détente principale (3) de l'arme, et la détente supplémentaire (19) dans un tel cas se projette au-delà de la surface latérale de la crosse de 1,5 à 2,5 centimètres, et lorsque la crosse (9) est repliée en position de transport, est en dessous de l'extrémité du boîtier de culasse devant le chargeur (10); la hausse et le guidon sont fournis, sur des pivots avec des couplages à denture, avec des supports rotatifs supplémentaires pour un viseur d'ouverture (15) et un guidon supplémentaire, lesquels supports sont fabriqués sous forme d'agrafes souples et ont la possibilité de pivoter de 90 degrés avec la fixation dans les couplages sous l'action

élastique du matériau dont ils sont fabriqués ; où le

guidon supplémentaire, tel qu'il est fixé sur la paroi latérale interne du support, est fabriqué dans un acier doux permettant à son attache d'être déformée lors du pliage ; l'arrêtoir du chargeur (5) est fourni, sur un pivot avec un ressort, avec un coussinet rotatif tournant dans la position horizontale lorsqu'une main repose contre lui, pendant la tenue de l'arme par le chargeur (10), et ayant des protubérances latérales; un absorbeur de choc en caoutchouc (80) qui recouvre la plaque de couche du boîtier de culasse est agencé sur les plaques de couche de la crosse supplémentaire ; le capot du boîtier de culasse (12) est pourvu d'un revêtement (81) fait d'un matériau élastique poreux et avec un déflecteur de gaz (82) fait comme un film élastique résistant à la chaleur recouvrant une partie de la fenêtre prévue en cas de dégagement et fixé sur le capot du boîtier de culasse (12) par une plaque élastique avec un système de retenue, comme ce qui est obtenu avec des rivets en forme de T.

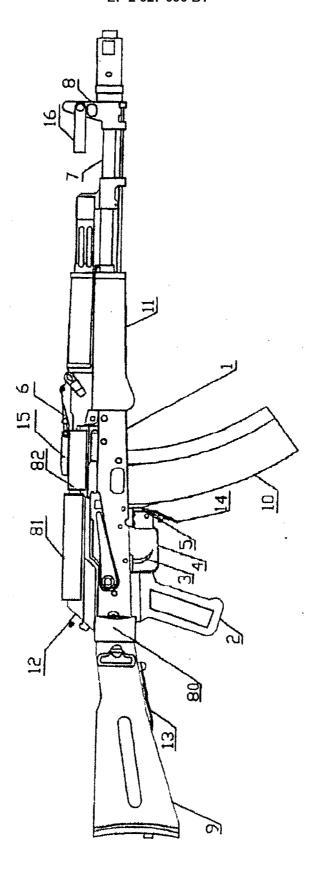


Fig. 1

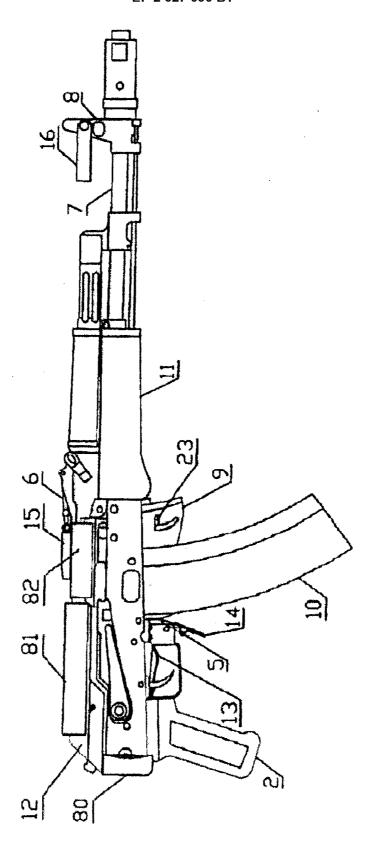


Fig. 2

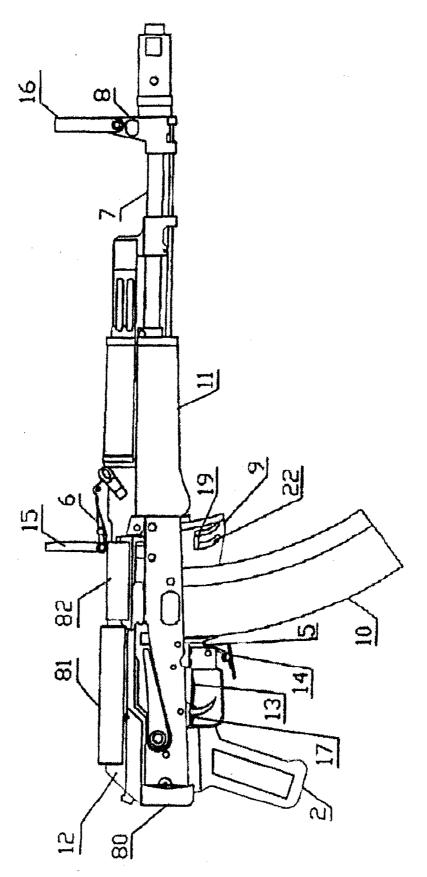


Fig. 3

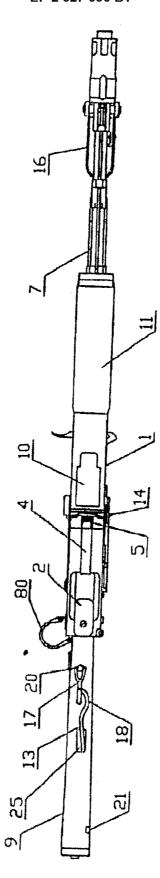


Fig. 4

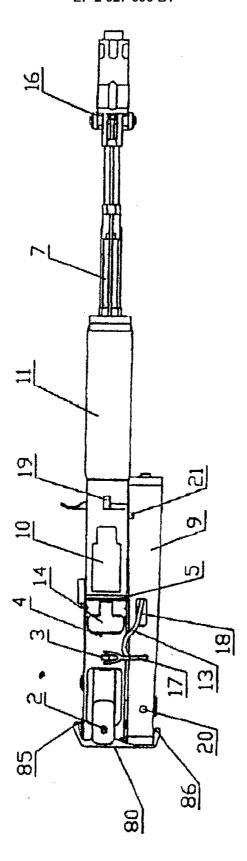


Fig. 5

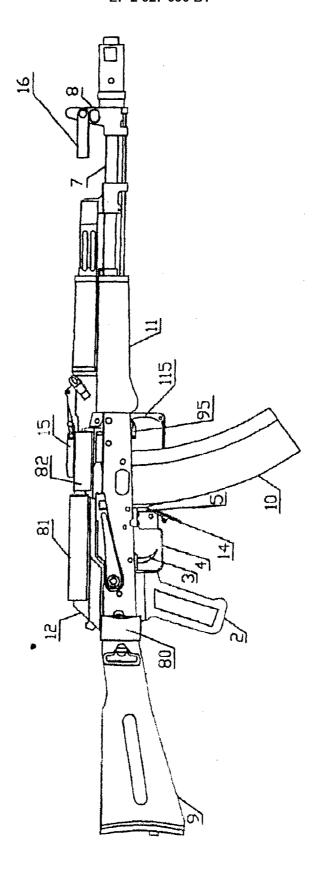


Fig. 6

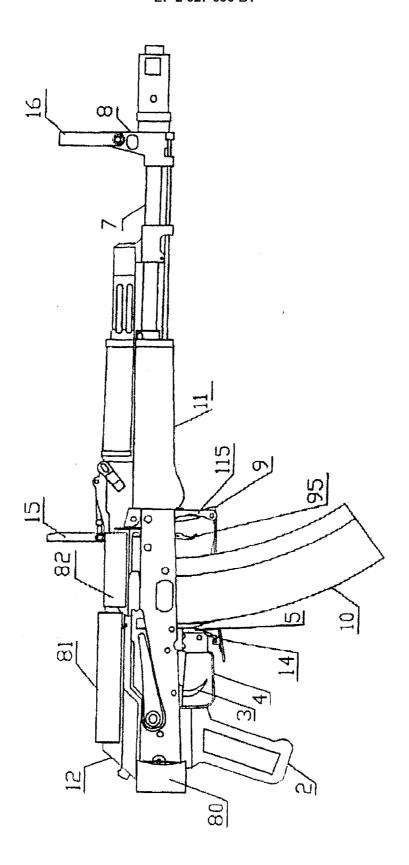


Fig. 7

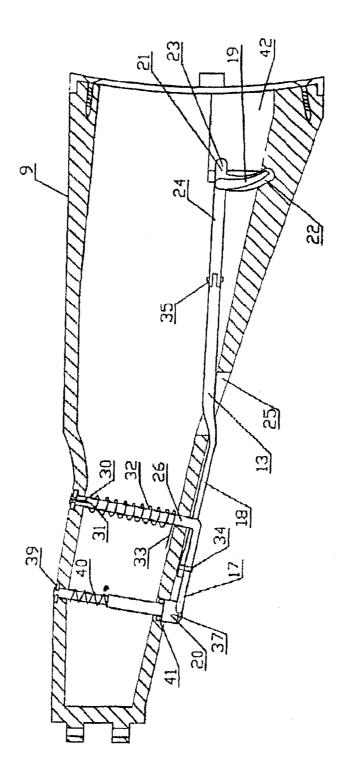


Fig. 8

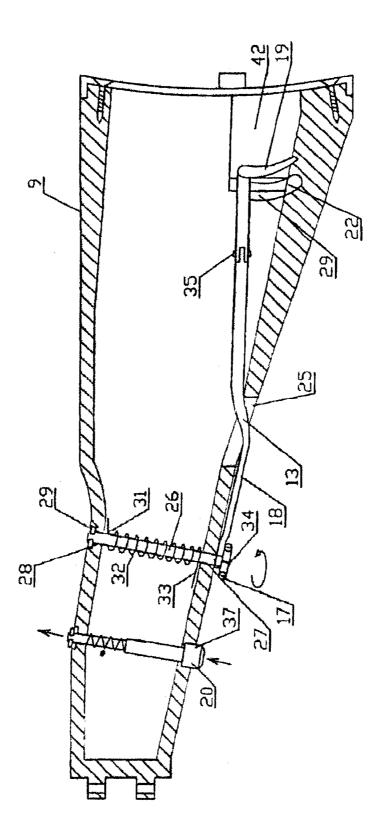


Fig. 9

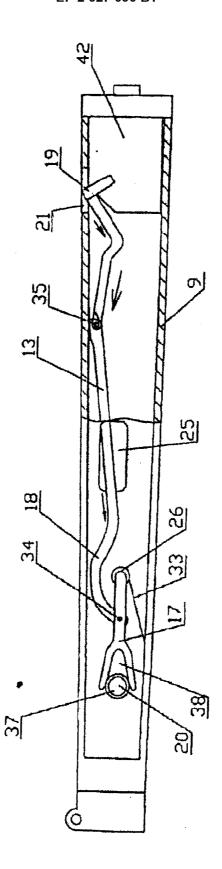


Fig. 10

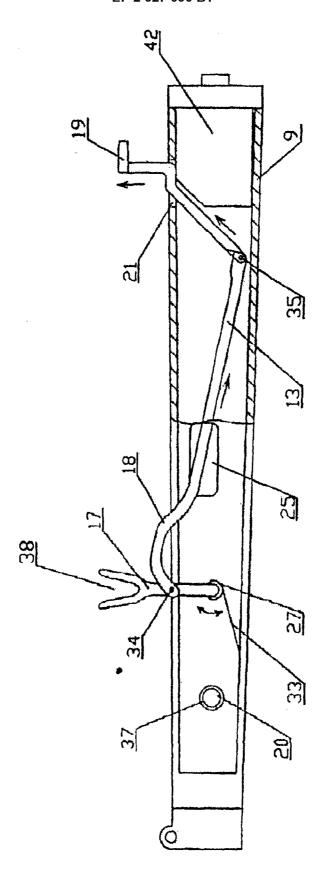
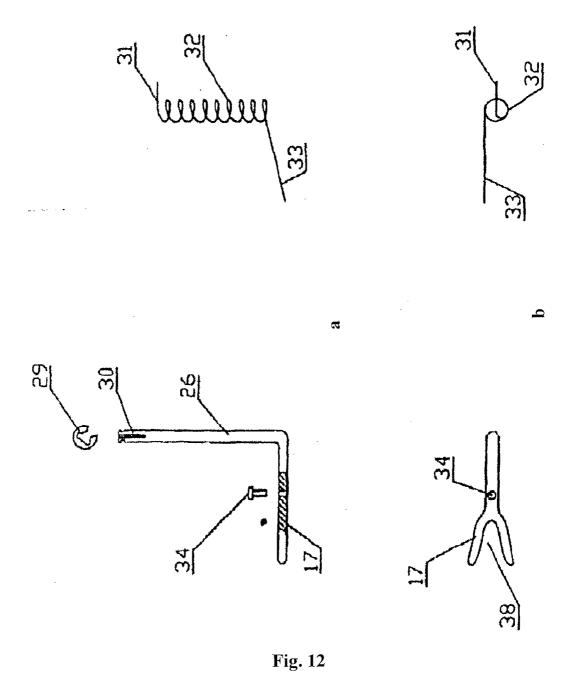


Fig. 11



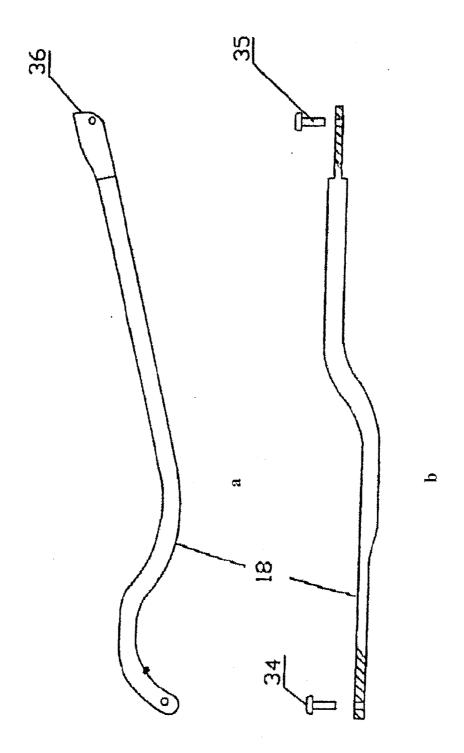


Fig. 13

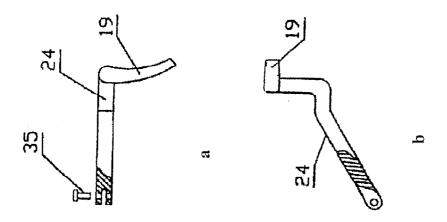


Fig. 14

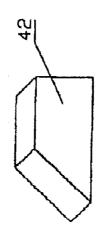


Fig. 15

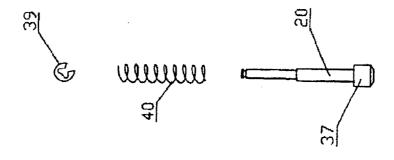
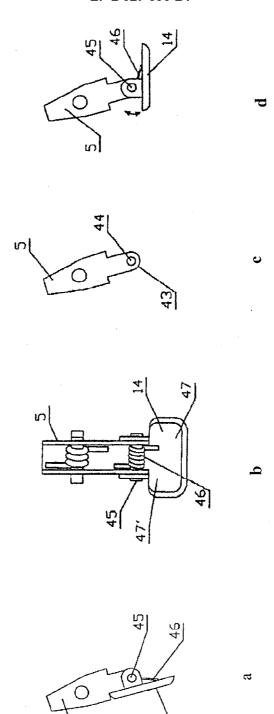
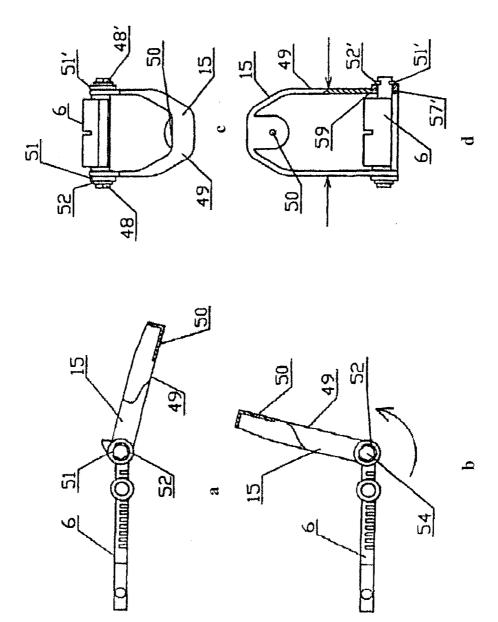


Fig. 16





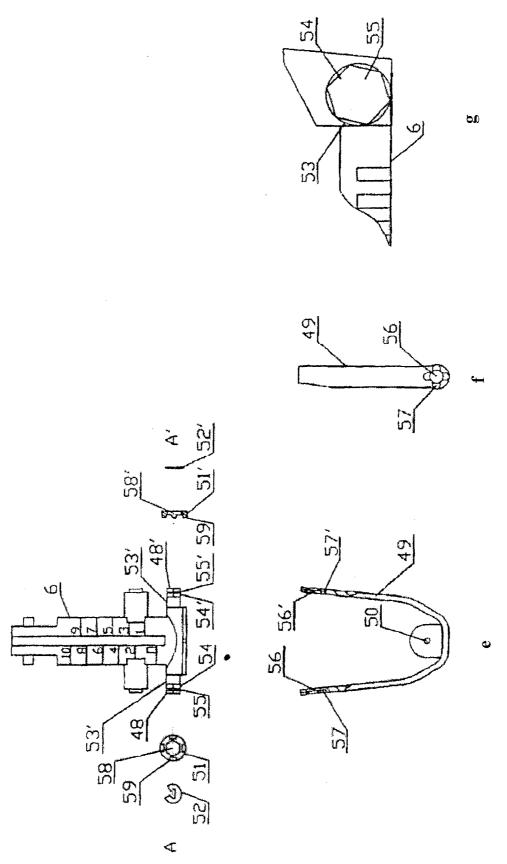
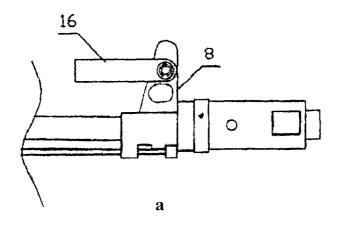


Fig. 18



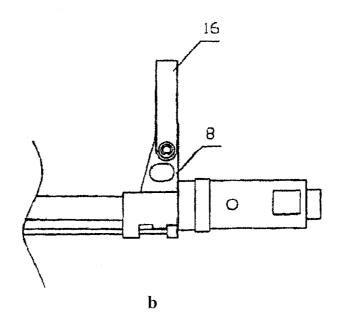


Fig. 19

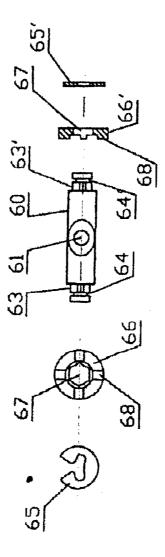
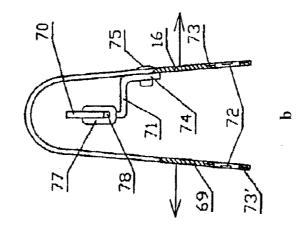


Fig. 20



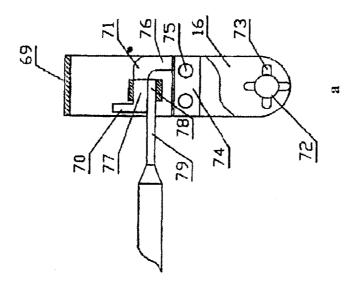


Fig. 21

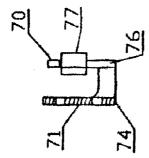


Fig. 22

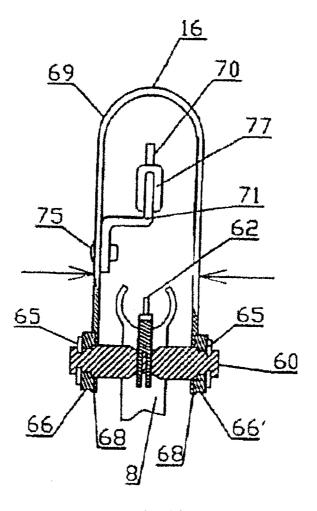


Fig. 23

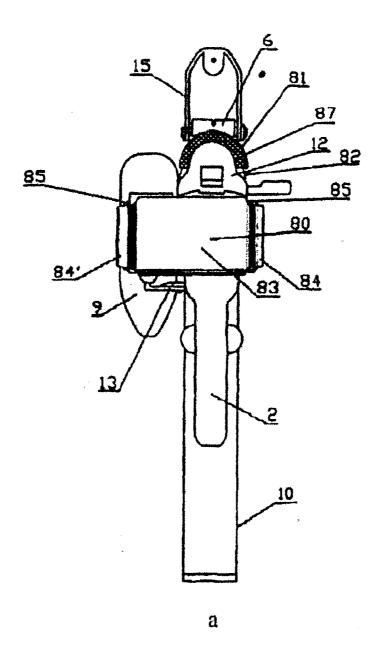


Fig. 24a

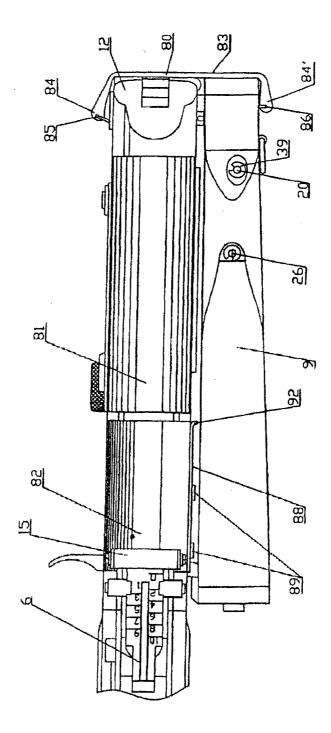
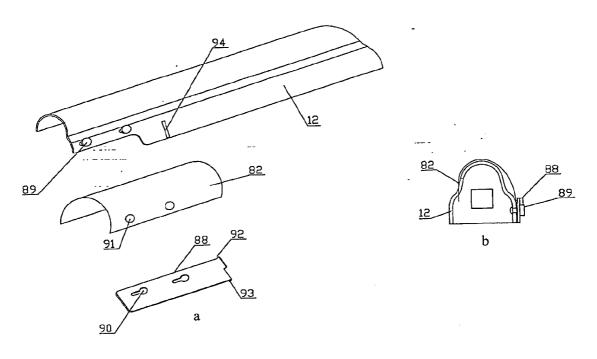


Fig. 24b



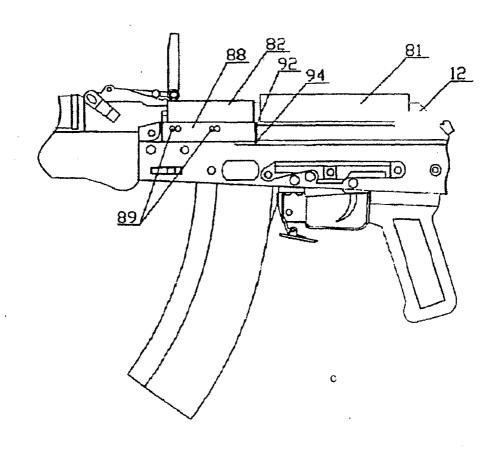
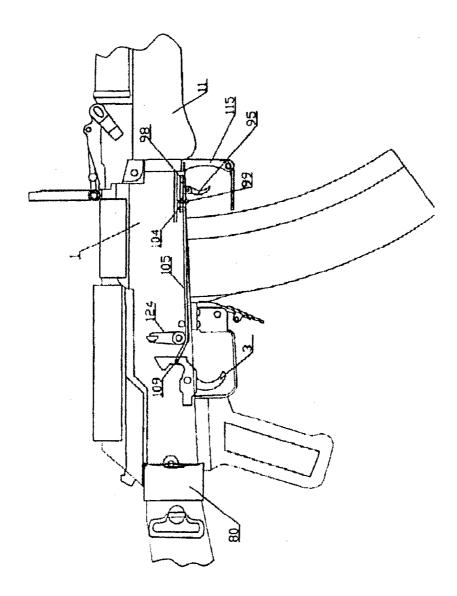


Fig. 25



**Fig. 26** 

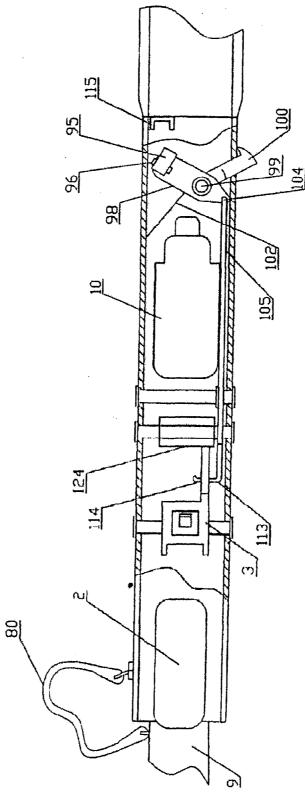


Fig. 27

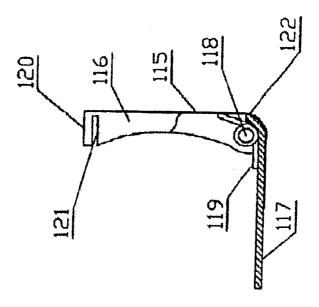
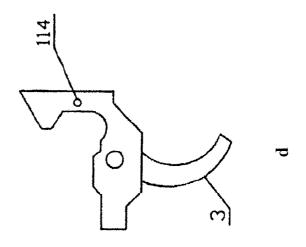
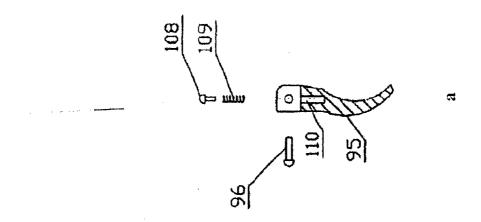


Fig. 28





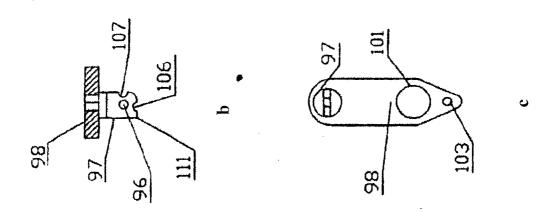


Fig. 29

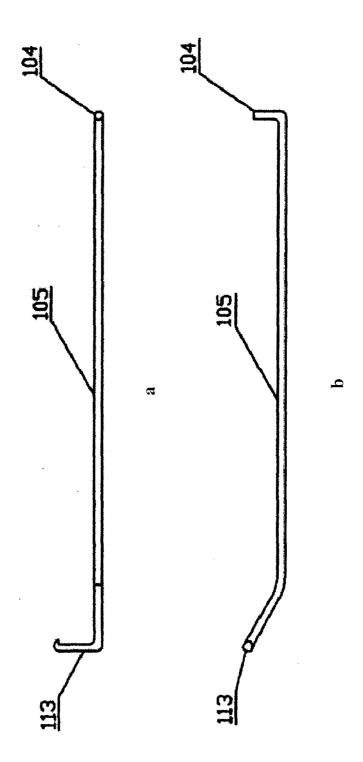
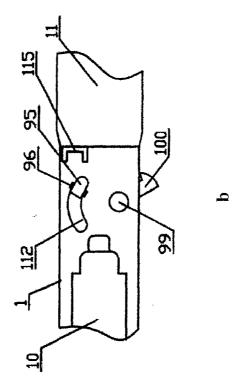


Fig. 30



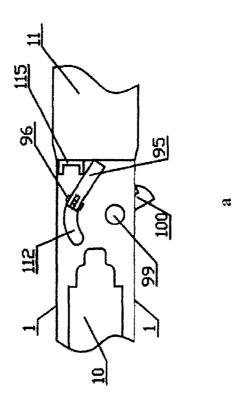


Fig. 31

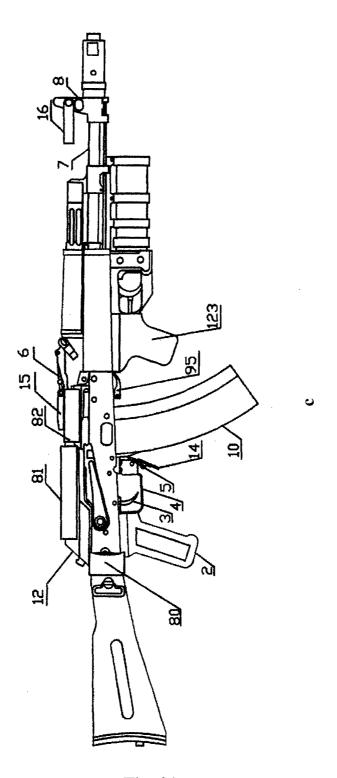


Fig. 31

## AUTOMATA FEGYVER KIEGÉSZÍTŐ RAVASSZAL A BEHAJTHATÓ TUSBAN, AMI LEHETŐVÉ TESZI, HOGY A FEGYVERREL BULLPUP KONFIGURÁCIÓBAN IS LEHESSEN TÜZELNI

### Szabadalmi igénypontok

1. Automata fegyver, amely magában foglalja a következőket:

egy závárzat-tokot (1), egy ravasz-mechanizmust (kioldószerkezetet), egy závárzat-mechanizmust, egy gázkibocsátó mechanizmust, egy behajtható tust (angolul: "folding butt") (9), amely rendelkezik tartókkal a harci és a szállítási poziciókhoz, egy fegyvercsövet (7), amely rendelkezik egy irányzék-blokkal (célzó-blokkal) (6), egy irányzékrúddal (célzórúddal, angolul: "sight bar") és egy célgőmbtalppal (angolul: "foresight base") (8), egy tölténytárat (10), egy tölténytár-záróreteszt (angolul: "magazine catch") (5) és egy markolatot, ahol a fegyver egy kombinált használati rendszerrel rendelkezik, amely szerint a fegyverrel tüzelni lehet mind klasszikus konfigurációban, amelyben a behajtható tus (9) hátrafelé terjed ugyanabban a sikban, mint a závárzat-tok (1) és a fegyvercső (7), mind egy bullpup konfigurációban, amelyben a tus (9) be van hajtva a závárzat-toknak (1) az oldala mellett hosszában,

### azzal jellemezve, hogy

az üreges tos (9) továbbá magában foglal egy kiegészítő ravasz-mechanizmust (kioldószerkezetet) (13), amely magában foglal egy kiegészítő ravaszt (19), egy vonórudat (angolul: "draw bar") (18) és egy forgatható villát (17), amelyek mind csuklósan őssze vannak kapcsolva egymással, ahol az el van reteszelve (zárva) a szállítási pozicióban egy rögzítő szerkezet (20) révén és nem áll ki a tus oldalfelületéből (nem halad azon túl), és az aktivált harci pozicióban, amikor a villa (17) hornya szabadon van bocsátva a rögzítő szerkezetből (20) (ki van oldva abból), az merőlegesen áll, egy rugónak a hatására, a tus bal oldali felülete felett egy olyan pozícióban, amelyben a villa (17) által a fegyvernek a fő ravasza (3) fogya van, és ahol a kiegészítő ravasz (19) ebben az esetben kiáll a tus oldalfelületéből (azon túlhalad) 1,5-2,5 centímétert, és, amikor a tus (9) be van haitva a szállítási pozícióba, a závárzat-tok vége alatt és a tölténytár (10) előtt található; ahol az írányzékrúd (célzórúd) és a célgömbtalp el vannak látva, olyan csapokon, amelyek fogazott-csatlakozókkal rendelkeznek, kiegészítő forgatható állványokkal (tartókkal) egy apertúra-írányzék (apertúra célző berendezés, angolul: "aperture sight") (15) és egy kiegészítő célgőmb számára, amely állványok (tartók) rugalmas kapcsok formájában vannak előállítva és azzal a képességgel rendelkeznek. hogy elforgathatók 90 fokkal a csatlakozókba történő rögzítés révén az anyagnak az elasztikus (rugalmas) hatására, amelyből azok elő vannak állítva; ahol a kiegészítő célgömb, amely az állványnak (tartónak) a belső oldalfalára van rögzítve, egy lágyacélból van előállítva, ami által lehetővé van téve, hogy annak a rögzítője (tartója) legyen deformálya összehajtás révén; ahol a tölténytár-záróretesz (5) el van látya, egy olyan csapon, amely egy rugóval rendelkezik, egy forgatható alátéttel (lappal, angolul: "pad"), amely a vízszintes pozicióba forog, amikor egy kéz nekítámaszkodik, mialatt a fegyver a tölténytár (10) révén van tartva, és rendelkezik oldalsó kiálló részekkel; ahol egy gumi lőkéstompító (80), amely lefedi a závárzat-tok hátlapját, további tus-lapokon van elrendezve; ahol a závárzat-tok fedele (12) el van látva egy lefedéssel (81), amely egy porózus clasztikus anyagból van előállítva, és egy gáz-védőlemezzel (gázterelővel, angolul: "gas shield") (82), amely egy rugalmas hőálló vékony rétegként (filmként) van kialakitva, amely lefedi a töltényhűvely-kibocsátó ablak (angolul: "case-discharging window") egy részét és a závárzat-tok fedelére (12) van rögzítve egy rugalmas lemez révén, amely rendelkezik egy rögzítővel (tartóval), amely T-alakú szegecsekkel áll rendelkezésre.

